

## Листовка за пациента

### PANTHENOL® SPRAY / ПАНТЕНОЛ® СПРЕЙ

100 g лена съдържаща 4,63 g Декспантенол (декспантенол) за приложение върху кожата

Листовка - Приложение 2
Към РУ №: ..... / .....
91 4.12.07

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА
Листовка - Приложение 2
1432 / 22.01.08
Към РУ №: ..... / .....
Одобрено: .....

Моля, прочетете внимателно тази листовка. Тя съдържа важна информация за Вас. Можете да закупите този лекарствен продукт без лекарско предписание. За да можете да постигнете максимален успех при лечението с Пантенол спрей, моля, следвайте следните указания.

- Запазете листовката, може би ще Ви се наложи в бъдеще да я прочетете отново.
- Ако Ви е необходима допълнителна информация или се нуждаете от съвет, попитайте Вашия фармацевт.
- Ако симптомите Ви се влошат или ако след седем дни няма подобрение, трябва задължително да се посъветвате с лекар.

Ако някоя от описаните нежелани реакции се прояви при Вас или ако забележите нежелана реакция, което не е описано в тази листовка, моля, информирайте Вашия лекар или фармацевт.

Листовката съдържа:

1. Какво представлява Пантенол спрей и за какво се използва?
2. Какво трябва да имате предвид преди да използвате Пантенол спрей?
3. Как да използвате Пантенол спрей?
4. Какви са възможните нежелани реакции?
5. Как да се съхранява Пантенол спрей?
6. Допълнителна информация.

#### 1. Какво представлява Пантенол спрей и за какво се използва?

##### 1.1 Показания

Подпомага процеса на заздравяване на наранявания.

##### 1.2. Области на приложение

Пантенол® спрей се прилага като допълнително лечение при повърхностни наранявания на кожата, включително изгаряния.

#### 2. Какво трябва да имате предвид преди да използвате Пантенол® спрей?



**Кога не трябва да се употребява Пантенол® спрей?**

Пантенол® спрей не е предназначен за приложение в очите.

Пантенол® спрей не трябва да се употребява при свръхчувствителност към някоя от съставките на лекарствения продукт.

**Употребата на Пантенол® спрей изисква възможно най-много внимание**

Няма възрастови ограничения за употребата на Пантенол® спрей. Приложението при деца трябва да става само в присъствието на възрастен.

При впръскване на Пантенол® спрей пациенти с астма, респ. пациенти с бронхопулмонарни заболявания (заболявания на бронхите и/или белите дробове) трябва да избягват вдишването на пропелента, отделян при напръскването на Пантенол®, защото е възможно това да предизвика дразнене на лигавицата до предизвикване на астматичен пристъп.

**Да не се впръсква в очите! Да не се впръсква директно в устата и носа!**

Флаконът съдържа газ под налягане. Да се пази от директна слънчева светлина и от нагряване над 50°C!

След изразходване на съдържанието му не трябва да се използва сила за отварянето му или да се изгаря. Да се изхвърля само празен флакон. Да не се впръсква в пламък или срещу нажежени предмети. Да се съхранява далеч от запалки и да не се пуши в близост до спрея.

**Да се съхранява на място, недостъпно за деца!**

**Едновременна употреба на Пантенол® спрей с други лекарствени продукти:**

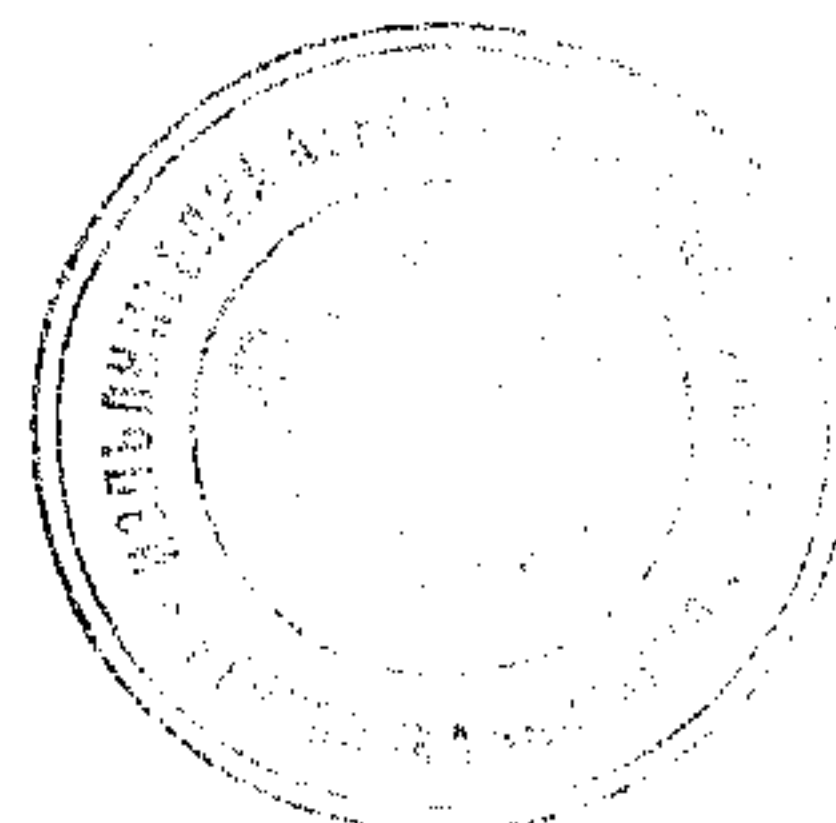
При приложение на Пантенол® спрей по предназначение не са известни взаимодействия с други лекарствени продукти. Моля, информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако употребявате други лекарствени продукти, или ако доскоро сте взимали такива, дори когато става дума за лекарствени продукти, които са без лекарско предписание. При едновременно приложение на Пантенол® спрей в гениталната или аналната област и кондоми, въз основа на съдържанието на парафин в спрея, може да се стигне до намаляване на здравината на разкъсване и с това да се намали сигурността на кондомите.

**Бременност и кърмене:**

Тъй като няма научни данни какво количество декспантенол навлиза в кръвообръщението от кожата, приложението на Пантенол® спрей върху големи кожни участъци по време на бременност и кърмене би трябвало да става след внимателна преценка на съотношението риск/полза.

**Влияние върху способността за шофиране и работа с машини**

Няма специфични предпазни мерки.



### 3. Как да използвате Пантенол® спрей?

Винаги използвайте Пантенол® спрей както е описано в тази листовка. Ако имате някакви съмнения, моля, винаги се консултирайте с Вашия лекар или фармацевт.

В случай, че не е предписан по друг начин, Пантенол® спрей се нанася, респ. напръсква равномерно върху лезията един или няколко пъти дневно.

#### Начин на приложение:

При приложение в областта на лицето Пантенол® спрей не трябва да се впръсква директно. Препоръчва се впръскване върху ръката и нанасяне с нея върху съответната част от лицето.

Да не се впръсква в очите! Да не се впръсква директно в устата и носа!

При ползване флаконът трябва да се държи вертикално с вентила нагоре.

За да се образува качествена пяна флаконът трябва да се разклати енергично преди всяко прилагане, особено ако продуктът не е бил използван дълго време.

Възможно е при първоначалната употреба на спрея в началото за кратко да изтича само газ, преди да се появи нормалната пяна.

#### Продължителност на употреба:

Не са известни ограничения за продължителността на приложение на Пантенол® спрей. Тя зависи от вида и протичането на заболяването.

#### В случай на предозирание с Пантенол® спрей:

Много малко вероятно е предозирание с Пантенол® спрей. Въпреки това, ако случайно погълнете големи количества Пантенол® спрей през устата не се страхувайте от опасни последствия.

#### Прекъсване на употребата на Пантенол® спрей:

Тази стъпка ще се застраши успеха на лечението.

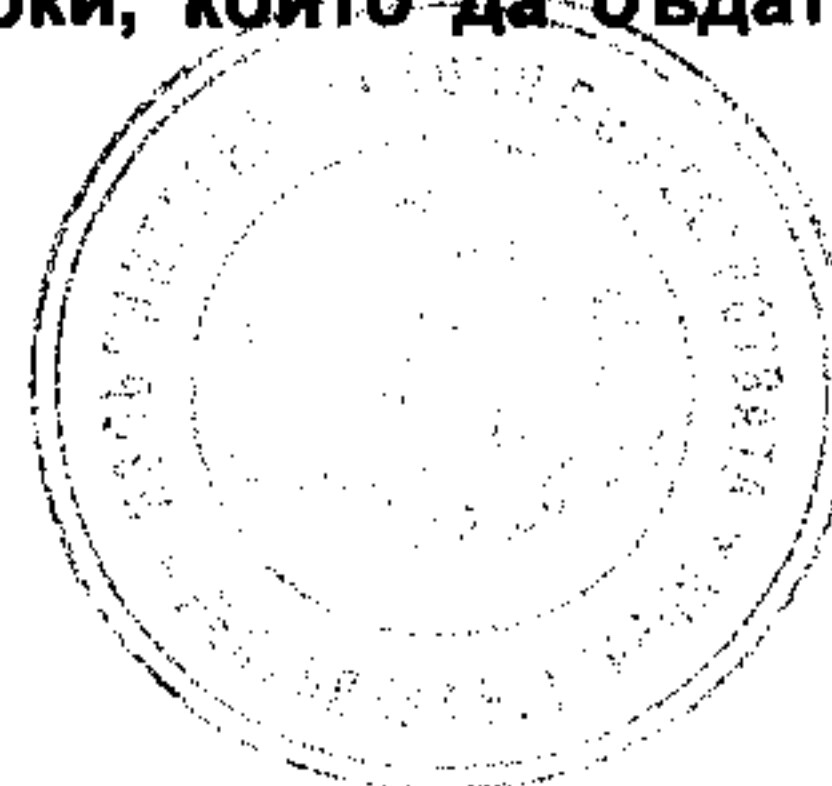
Моля, продължете както е описано в раздел "Как да използвате Пантенол® спрей"

### 4. Какви са възможните нежелани реакции?

Както при всички лекарствени продукти, така и при Пантенол® спрей могат да се появят нежелани ефекти, но не е задължително да се проявят при всеки пациент. За да бъдат оценени нежеланите реакции са използвани следните степени на честота:

Много чести:	> 1 от 10 лекувани пациенти
Чести:	< 1 от 10, > 1 от 100 лекувани пациенти
Нечести:	< 1 от 100, > 1 от 1000 лекувани пациенти
Редки:	< 1 от 1000, > 1 от 10 000 лекувани пациенти
Много редки:	< 1 от 10 000 лекувани пациенти, включително изолирани случаи

Значими нежелани реакции, за които да се следи и мерки, които да бъдат взети, когато сте засегнати от нежелани реакции:



В много редки случаи може да се появи непоносимост, изразяваща се в контактни алергии. Моля, информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако някоя от описаните нежелани реакции Ви безпокои или забележите нежелани реакции, които не са описани в тази листовка.

#### **5. Как да се съхранява Пантенол® спрей?**

Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Дата на годност на този продукт е отпечатана на флакона и на опаковката. Моля, не използвайте продукта след тази дата! Датата на годност на продукта се отнася до последния ден на посочения месец.

#### **Условия на съхранение:**

Да се съхранява при температура под 25° C.

Предупреждение „Употребата на Пантенол® спрей изисква максимално внимание”

#### **Годен за употреба преди**

След отваряне спрей е годен за употреба до изтичане на срока на годност.

#### **6. Допълнителна информация.**

#### **Какво съдържа Пантенол® спрей?**

Лекарственото вещество е 4.63 g dexpanthenol (декспантенол) за 100 g пяна за дермално приложение

Помощни вещества: нисковискозен восък, емулгиращ цетилстерил алкохол, течен парафин, пероксиоцетна киселина, пречистена вода, пропан, бутан и 2-метилпропан под налягане.

#### **Как изглежда Пантенол® спрей и какво е съдържанието на опаковката:**

Пяна под налягане за дермално приложение (емулсия и носител)

138 ml=130 g

#### **Притежател на разрешението за употреба и производител:**

Chauvin ankerpharm GmbH

Brunsbütteler Damm 165-173

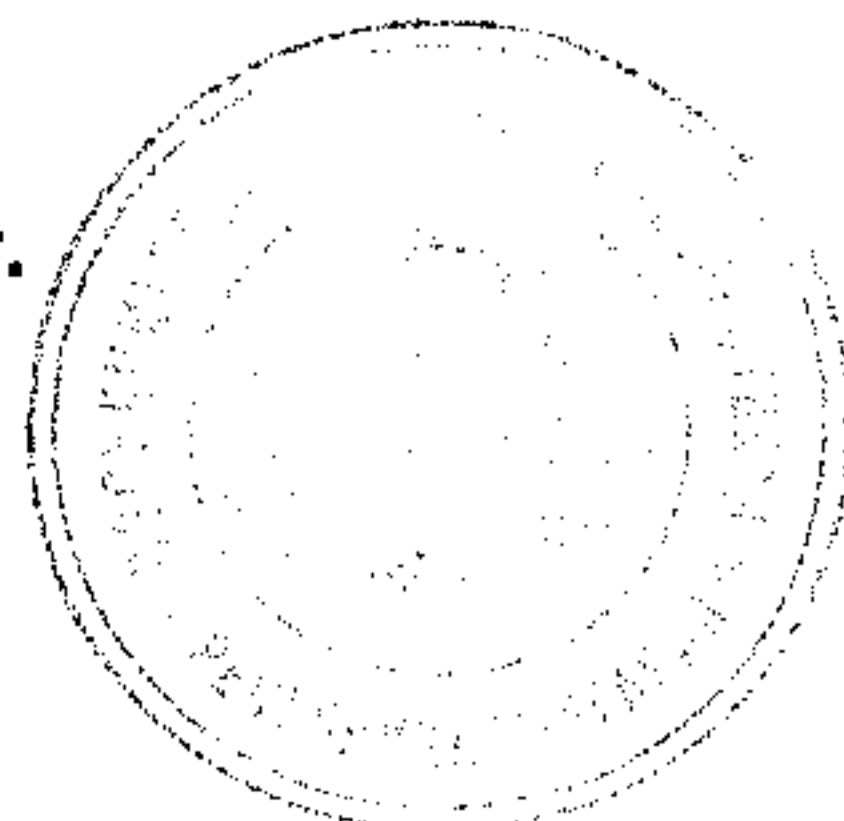
13581 Berlin

Tel.: (030) 33093-5057

Fax: (030) 33093-350

E-mail: [ankerpharm@bausch.com](mailto:ankerpharm@bausch.com)

**Дата на последна ревизия на листовката октомври 2006 г.**





Уважаеми пациенти,

Пантенол® спрей е фина, мека пяна, която лесно се нанася върху кожата и не дразни болезнените кожни участъци. В случай на слънчево изгаряне, или контузии, или при раздразнена кожа, спрейът позволява приложение на пяната върху кожата по хигиеничен начин върху големи кожни участъци, дори в трудно достъпни области.

Кожата Ви е способна да се възстанови в известна степен чрез делене на кожните клетки. Във всички случаи кожата Ви се нуждае от витамини и минерали за подпомагане на регенериращите способности.

Пантотеновата киселина, като представител на групата витамини В, е съществена главно за метаболизма и клетъчния растеж. Получава се чрез превръщане на лекарственото вещество декспантенол от спрея Пантенол. Пантотеновата киселина спомага за епителизирането на кожата и за лечението на засегнатите кожни участъци.

Лечебните качества на Пантенол® спрей го правят еднакво подходящ за грижа за кожата на бебета, малки деца и на възрастни. Лесното и равномерно разпределение на лекарственото вещество върху засегнатите участъци подпомага лекото лекуване на кожата.

**Chauvin Ankerpharm пожелават бързо възстановяване на Вас и Вашето дете!**

